

¹Then came near the heads of the fathers of the Levites unto Eleazar the priest, and unto Joshua the son of Nun, and unto the heads of the fathers of the tribes of the children of Israel;²And they spake unto them at Shiloh in the land of Canaan, saying, The LORD commanded by the hand of Moses to give us cities to dwell in, with the suburbs thereof for our cattle.³And the children of Israel gave unto the Levites out of their inheritance, at the commandment of the LORD, these cities and their suburbs.⁴And the lot came out for the families of the Kohathites: and the children of Aaron the priest, which were of the Levites, had by lot out of the tribe of Judah, and out of the tribe of Simeon, and out of the tribe of Benjamin, thirteen cities.⁵And the rest of the children of Kohath had by lot out of the families of the tribe of Ephraim, and out of the tribe of Dan, and out of the half tribe of Manasseh, ten cities.⁶And the children of Gershon had by lot out of the families of the tribe of Issachar, and out of the tribe of Asher, and out of the tribe of Naphtali, and out of the half tribe of Manasseh in Bashan, thirteen cities.⁷The children of Merari by their families had out of the tribe of Reuben, and out of the tribe of Gad, and out of the tribe of Zebulun, twelve cities.⁸And the children of Israel gave by lot unto the Levites these cities with their suburbs, as the LORD commanded by the hand of Moses.⁹And they gave out of the tribe of the children of Judah, and out of the tribe of the children of Simeon, these cities which are here mentioned by name,¹⁰ Which the children of Aaron, being

¹Da traten herzu die obersten Väter unter den Leviten zu dem Priester Eleasar und Josua, dem Sohn Nuns, und zu den obersten Vätern unter den Stämmen der Kinder Israel²und redeten mit ihnen zu Silo im Lande Kanaan und sprachen: Der HERR hat uns geboten durch Mose, daß man uns Städte geben solle, zu wohnen, und ihre Vorstädte zu unserm Vieh.³Da gaben die Kinder Israel den Leviten von ihren Erbteilen nach dem Befehl des HERRN diese Städte und ihre Vorstädte.⁴Und das Los fiel auf die Geschlechter der Kahathiter, und wurden den Kindern Aarons, des Priesters, aus den Leviten durchs Los dreizehn Städte von dem Stamm Juda, von dem Stamm Simeon und von dem Stamm Benjamin.⁵Den andern Kindern Kahaths aber wurden durchs Los zehn Städte von den Geschlechtern des Stammes Ephraim, von dem Stamme Dan und von dem halben Stamm Manasse.⁶Aber den Kindern Gersons wurden durchs Los dreizehn Städte von den Geschlechtern des Stammes Isaschar, von dem Stamm Asser und von dem Stamm Naphtali und von dem halben Stamm Manasse in Basan.⁷Den Kindern Meraris nach ihren Geschlechtern wurden zwölf Städte von dem Stamm Ruben, von dem Stamm Gad und von dem Stamm Sebulon.⁸Also gaben die Kinder Israel den Leviten durchs Los diese Städte und Vorstädte, wie der HERR durch Mose geboten hatte.⁹Von dem Stamm der Kinder Juda und von dem Stamm der Kinder Simeon gaben sie diese Städte, die sie mit ihren Namen nannten,¹⁰ den Kindern Aarons, vom

of the families of the Kohathites, who were of the children of Levi, had: for theirs was the first lot.¹¹ And they gave them the city of Arba the father of Anak, which city is Hebron, in the hill country of Judah, with the suburbs thereof round about it.¹² But the fields of the city, and the villages thereof, gave they to Caleb the son of Jephunneh for his possession.¹³ Thus they gave to the children of Aaron the priest Hebron with her suburbs, to be a city of refuge for the slayer; and Libnah with her suburbs,¹⁴ And Jattir with her suburbs, and Eshtemoa with her suburbs,¹⁵ And Holon with her suburbs, and Debir with her suburbs,¹⁶ And Ain with her suburbs, and Juttah with her suburbs, and Bethshemesh with her suburbs; nine cities out of those two tribes.¹⁷ And out of the tribe of Benjamin, Gibeon with her suburbs, Geba with her suburbs,¹⁸ Anathoth with her suburbs, and Almon with her suburbs; four cities.¹⁹ All the cities of the children of Aaron, the priests, were thirteen cities with their suburbs.²⁰ And the families of the children of Kohath, the Levites which remained of the children of Kohath, even they had the cities of their lot out of the tribe of Ephraim.²¹ For they gave them Shechem with her suburbs in mount Ephraim, to be a city of refuge for the slayer; and Gezer with her suburbs,²² And Kibzaim with her suburbs, and Bethhoron with her suburbs; four cities.²³ And out of the tribe of Dan, Eltekeh with her suburbs, Gibbethon with her suburbs,²⁴ Aijalon with her suburbs, Gathrimmon with her suburbs; four cities.²⁵ And out of the half tribe of Manasseh, Tanach with her

Geschlecht der Kahathiter, aus den Kindern Levi; denn das erste Los ward ihnen.¹¹ So geben sie ihnen die Stadt des Arba, des Vaters Enaks, das ist Hebron auf dem Gebirge Juda und ihre Vorstädte um sie her.¹² Aber den Acker der Stadt und ihre Dörfer gaben sie Caleb, dem Sohn Jephunnes, zu seinem Erbe.¹³ Also gaben sie den Kindern Aarons, des Priesters, die Freistadt der Totschläger, Hebron, und seine Vorstädte, Libna und sein Vorstädte,¹⁴ Jattir und seine Vorstädte, Esthemoa und sein Vorstädte,¹⁵ Holon und seine Vorstädte, Debir und seine Vorstädte,¹⁶ Ain und seine Vorstädte, Jutta und seine Vorstädte, Beth-Semes und seine Vorstädte, neun Städte von diesen zwei Stämmen;¹⁷ von dem Stamm Benjamin aber gaben sie vier Städte: Gibeon und seine Vorstädte, Geba und seine Vorstädte,¹⁸ Anathoth und seine Vorstädte, Almon und seine Vorstädte,¹⁹ daß alle Städte der Kinder Aarons, der Priester, waren dreizehn mit ihren Vorstädten.²⁰ Den Geschlechtern aber der andern Kinder Kahath, den Leviten, wurden durch ihr Los vier Städte von dem Stamm Ephraim;²¹ sie gaben ihnen die Freistadt der Totschläger, Sichem und seine Vorstädte auf dem Gebirge Ephraim, Geser und seine Vorstädte,²² Kibzaim und seine Vorstädte, Beth-Horon und seine Vorstädte.²³ Von dem Stamme Dan vier Städte: Eltheke und seine Vorstädte, Gibbethon und seine Vorstädte,²⁴ Ajalon und seine Vorstädte, Gath-Rimmon und seine Vorstädte.²⁵ Von dem halben Stamm Manasse zwei Städte: Thaanach und seine Vorstädte, Gath-Rimmon und seine Vorstädte,²⁶ daß alle

suburbs, and Gathrimmon with her suburbs; two cities.²⁶ All the cities were ten with their suburbs for the families of the children of Kohath that remained.²⁷ And unto the children of Gershon, of the families of the Levites, out of the other half tribe of Manasseh they gave Golan in Bashan with her suburbs, to be a city of refuge for the slayer; and Beeshterah with her suburbs; two cities.²⁸ And out of the tribe of Issachar, Kishon with her suburbs, Dabareh with her suburbs,²⁹ Jarmuth with her suburbs, Engannim with her suburbs; four cities.³⁰ And out of the tribe of Asher, Mishal with her suburbs, Abdon with her suburbs,³¹ Helkath with her suburbs, and Rehob with her suburbs; four cities.³² And out of the tribe of Naphtali, Kedesh in Galilee with her suburbs, to be a city of refuge for the slayer; and Hammothdor with her suburbs, and Kartan with her suburbs; three cities.³³ All the cities of the Gershonites according to their families were thirteen cities with their suburbs.³⁴ And unto the families of the children of Merari, the rest of the Levites, out of the tribe of Zebulun, Jokneam with her suburbs, and Kartah with her suburbs,³⁵ Dimnah with her suburbs, Nahalal with her suburbs; four cities.³⁶ And out of the tribe of Reuben, Bezer with her suburbs, and Jahazah with her suburbs,³⁷ Kedemoth with her suburbs, and Mephaath with her suburbs; four cities.³⁸ And out of the tribe of Gad, Ramoth in Gilead with her suburbs, to be a city of refuge for the slayer; and Mahanaim with her suburbs,³⁹ Heshbon with her suburbs, Jazer with her suburbs; four cities in

Städte der Geschlechter der andern Kinder Kahath waren zehn mit ihren Vorstädten.²⁷ Den Kindern aber Gerson aus den Geschlechtern der Leviten wurden gegeben von dem halben Stamm Manasse zwei Städte: die Freistadt für die Totschläger, Golan in Basan, und sein Vorstädte, Beesthra und seine Vorstädte.²⁸ Von dem Stamme Isaschar vier Städte: Kisjon und seine Vorstädte, Dabrath und seine Vorstädte,²⁹ Jarmuth und seine Vorstädte, En-Gannim und seine Vorstädte.³⁰ Von dem Stamm Asser vier Städte: Miseal und seine Vorstädte, Abdon und seine Vorstädte,³¹ Helkath und seine Vorstädte, Rehob und seine Vorstädte.³² Von dem Stamm Naphthali drei Städte: die Freistadt für die Totschläger, Kedes in Galiläa, und seine Vorstädte, Hammoth-Dor und seine Vorstädte, Karthan und seine Vorstädte,³³ daß alle Städte des Geschlechts der Gersoniter waren dreizehn mit ihren Vorstädten.³⁴ Den Geschlechtern aber der Kinder Merari, den andern Leviten, wurden gegeben von dem Stamm Sebulon vier Städte: Jokneam und seine Vorstädte, Kartha und seine Vorstädte,³⁵ Dimna und seine Vorstädte, Nahalal und seine Vorstädte.³⁶ Von dem Stamm Ruben vier Städte: Bezer und seine Vorstädte, Jahza und seine Vorstädte,³⁷ Kedemoth und seine Vorstädte, Mephaath und seine Vorstädte.³⁸ Von dem Stamme Gad vier Städte: die Freistadt für die Totschläger, Ramoth in Gilead, und seine Vorstädte,³⁹ Mahanaim und seine Vorstädte, Hesbon und seine Vorstädte, Jaser und seine Vorstädte,⁴⁰ daß alle Städte

all.⁴⁰ So all the cities for the children of Merari by their families, which were remaining of the families of the Levites, were by their lot twelve cities.⁴¹ All the cities of the Levites within the possession of the children of Israel were forty and eight cities with their suburbs.⁴² These cities were every one with their suburbs round about them: thus were all these cities.⁴³ And the LORD gave unto Israel all the land which he sware to give unto their fathers; and they possessed it, and dwelt therein.⁴⁴ And the LORD gave them rest round about, according to all that he sware unto their fathers: and there stood not a man of all their enemies before them; the LORD delivered all their enemies into their hand.⁴⁵ There failed not ought of any good thing which the LORD had spoken unto the house of Israel; all came to pass.

der Kinder Merari nach ihren Geschlechtern, der andern Leviten, nach ihrem Los waren zwölf.⁴¹ Alle Städte der Leviten unter dem Erbe der Kinder Israel waren achtundvierzig mit ihren Vorstädten.⁴² Und eine jegliche dieser Städte hatte ihre Vorstadt um sich her, eine wie die andere.⁴³ Also gab der HERR Israel alles Land, das er geschworen hatte ihren Vätern zu geben, und sie nahmen es ein und wohnten darin.⁴⁴ Und der HERR gab ihnen Ruhe von allen umher, wie er ihren Vätern geschworen hatte, und stand ihrer Feinde keiner wider sie, sondern alle ihre Feinde gab er in ihre Hände.⁴⁵ Und es fehlte nichts an allem Guten, das der HERR dem Hause Israel verheißen hatte. Es kam alles.